

ما المَصْدَرِيَّةُ

بَعْدَ مَا دَخَلَ الْمَدْرَسُ

...après que le professeur soit entré.

Ici, ما avec le verbe qui le suit a le sens d'un مَصْدَرٍ.

بَعْدَ مَا دَخَلَ الْمَدْرَسُ a le sens de بَعْدَ دُخُولِ الْمَدْرَسِ. C'est pourquoi il s'appelle ما المَصْدَرِيَّةُ.

Le verbe qui suit ce type de ما peut être au ماضِي ou au مُضَارِعٍ. Voici un exemple pour ce dernier :

سَأُرِيكَ الْمَجَلَّةَ بَعْدَ مَا يَخْرُجُ الْمَدْرَسُ

Je te montrerai la revue après que soit sorti (sortent) le professeur.

Ici, بَعْدَ خُرُوجِ الْمَدْرَسِ a le sens de بَعْدَ مَا يَخْرُجُ الْمَدْرَسُ.

Autres exemples :

﴿لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ﴾

...[ils] auront un dur châtement pour avoir oublié le Jour des Comptes. [Qur'an 38.26]

﴿فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ﴾

Eh bien, goûtez au châtement, pour avoir renié la foi. [Qur'an 3.106]